

Gen

Chapter 2

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 וַיִּכְלֹוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל-
:זְבָאִים
तिनका-सेना र-सबै र-पृथ्वी आकाश र-पूरा-भए
H3605 H0776 H8064 H3615

यसरी पृथ्वी, आकाश र तिनीहरूभित्र प्रत्येक वस्तुको सृष्टि पूरा भयो।

2 וַיְשַׁבֵּת יְיָ אֱלֹהִים בַּיּוֹם וַיְכַלֵּם
:עֲשֵׂה אֲשֶׁר מְלַאכְתּוֹ
दिनमा र-विश्राम-गर्नुभयो गर्नुभएको-थियो जुन आफ्नो-काम सातौं दिनमा परमेश्वरले र-समाप्त-गर्नुभयो
H3117 H0430 H3615 H4399 H7637 H3117 H0430 H3615
:עֲשֵׂה אֲשֶׁר מְלַאכְתּוֹ מְכֹל-
गर्नुभएको-थियो जुन आफ्नो-कामबाट सबै सातौं
H4399 H3605 H7637

परमेश्वरले आफूले गर्दै गरेको काम पूरा गर्नुभयो। यसर्थ, सातौं दिनमा परमेश्वरले आफ्ना कामहरूबाट विश्राम लिनुभयो।

3 וַיְבָרֶךְ יְיָ אֱלֹהִים אֶת-
:יּוֹם הַשְּׁבִיעִי
त्यसमा किनकि त्यसलाई र-पवित्र-पार्नुभयो सातौं दिन
H0853 H0430 H1288 H6942 H7637 H3117 H0853 H0430 H1288
:פְּ
।
गर्नलाई परमेश्वरले सृष्टि-गर्नुभयो जुन आफ्नो-कामबाट सबै विश्राम-गर्नुभयो
H0430 H4399 H3605

परमेश्वरले सातौं दिनलाई आशीर्वाद दिनुभयो र एउटा पवित्र दिन बनाउनु भयो, परमेश्वरले यस दिनलाई एक विशेष दिन मान्नुभयो कारण त्यस दिन उहाँले संसार सृष्टि गर्ने कार्यबाट विश्राम लिनु भयो।

4 אֵלֶּה תּוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
:וְהַיָּבֵשֶׁת
र-आकाश पृथ्वी परमेश्वरले परमप्रभु बनाउनुभयो दिनमा सृष्टि-हुँदाको र-पृथ्वीको आकाश इतिहास यी-हुन्
H8064 H0776 H0430 H3068 H3117 H0776 H8064 H8435 H0428

आकाश र पृथ्वीको इतिहास यही हो। परमेश्वरले पृथ्वी र आकाश सृष्टि गर्दा भएका घटनाहरूको कुरा यही नै हो।

5 וַיִּכְלֹוּ שָׁמַיִם וְיָבֵשֶׁת
:כִּי יִצְמַח
किनकि उम्रेको-थिएन अझ मैदानको बोटबिरुवा र-सबै पृथ्वीमा थिएन अझ मैदानको झाडी र-सबै
H6779 H2962 H6212 H3605 H0776 H1961 H2962 H7880 H3605
:הָאָרֶץ
भूमिलाई — जोत्न थिएन र-मानिस पृथ्वीको माथि परमेश्वरले परमप्रभु पानी-बर्साउनुभएको-थिएन अझ
H0127 H0853 H5647 H0369 H0120 H0776 H0430 H3068 H4305 H3808

पृथ्वीमा उद्भिदहरूको उम्रनु अघिका कुरा यही हुन्। भूमिहरूमा केही पनि उम्रेको थिएन, किनभने परमप्रभुले पृथ्वीमा यतिजेल पानीसम्म वर्षाउनु भएको थिएन। त्यहाँ उद्भिदहरू हेरचाह गर्नलाई कुनै व्यक्ति पनि थिएन।

6 וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-
:הָאָרֶץ
भूमिको सतहमा सबै र-सिँच्यो पृथ्वीबाट बाट उठ्यो र-वाफ
H0127 H6440 H3605 H0853 H8248 H0776 H5927 H0108

पृथ्वीबाट पानी निस्कियो अनि मैदानमा फैलियो।

בִּאֲפִי	וַיִּפֹּחַ	הָאֲדָמָה	מִן־	עֶפְרָי	הָאָדָם	אֶת־	אֱלֹהִים	יְהוָה	וַיִּצְרֶה	7
नाकमा-उसको	र-फुक्नुभयो	भूमिको	बाट	माटी	मानिसलाई	—	परमेश्वरले	परमप्रभु	र-रचना-गर्नुभयो	
H0639	H5301	H0127		H6083	H0120	H0853	H0430	H3068	H3335	

חַיָּה:	לְנֶפֶשׁ	הָאָדָם	וַיְהִי	חַיִּים	נִשְׁמָת
सजीव	जीवित-प्राणी	मानिस	र-भयो	जीवनको	श्वस
	H5315	H0120	H1961		H5397

तब त्यसपछि परमप्रभु परमेश्वरले भूईँबाट माटो उठाउनु भयो अनि मानिस सृष्टि गर्नु भयो। परमप्रभुले मानिसको नाकबाट सास हालिदिनु भयो र यसलाई जिउँदो बनाउनु भयो।

אֲשָׁר	הָאָדָם	אֶת־	שָׁם	וַיִּשֶׂם	מִקְדָּוֶן	בְּעֵדֶן	גֵּן־	אֱלֹהִים	יְהוָה	וַיִּטֵּעַ	8
जसलाई	मानिसलाई	—	त्यहाँ	र-राख्नुभयो	पूर्वतिर	एदेनमा	बगैंचा	परमेश्वरले	परमप्रभु	र-रोप्नुभयो	
	H0120	H0853	H8033				H1588	H0430	H3068	H5193	

יצר:
रचना-गर्नुभएको-थियो
[H3335](#)

परमप्रभु परमेश्वरले अदन नाउँ भएको ठाउँमा पूर्वपट्टि एउटा बगैंचा बनाउनु भयो र उहाँले सृष्टि गर्नु भएको मानिसलाई त्यहाँ राख्नु भयो।

לְמַאֲכַל	וְטוֹב	לְמַרְאֵה	נְחֹמֶד	עֵץ	כָּל־	הָאֲדָמָה	מִן־	אֱלֹהִים	יְהוָה	וַיִּצְמַח	9
खानलाई	र-असल	हेर्नलाई	मनमोहक	रूख	सबै	भूमिबाट	बाट	परमेश्वरले	परमप्रभु	र-उमार्नुभयो	
H3978		H4758		H6086	H3605	H0127		H0430	H3068	H6779	

וַיִּרַע:	טוֹב	הַדְּעַת	וְעֵץ	הַגֵּן	בְּתוֹךְ	הַחַיִּים	וַיִּעַן
र-खराब	असल	ज्ञानको	र-रूख	बगैंचाको	बीचमा	जीवनको	र-रूख
		H1847	H6086	H1588	H8432		H6086

परमेश्वरले भूमिबाट राम्रा-राम्रा रूखहरू अनि खान योग्य फलहरू लाग्ने रूखहरू उमार्नु भयो। उहाँले बगैंचाको बीचमा जीवनको रूख अनि असल र खराबको ज्ञान दिन योग्य रूख पनि रोप्नु भयो।

לְאַרְבְּעָה	וַיְהִי	וַיִּפְרֹד	וּמִשָּׁם	הַגֵּן	אֶת־	לְהַשְׁקוֹת	מֵעֵדֶן	יִצְחָק	וַיְהִי	10
चार	र-हुन्थ्यो	विभाजित-हुन्थ्यो	र-त्यहाँबाट	बगैंचालाई	—	सिँच	एदेनबाट	बग्थ्यो	र-नदी	
H0702	H1961	H6504	H8033	H1588	H0853	H8248		H3318	H5104	

רְאשֵׁים:
शाखा

बगैंचा भिजाउनलाई अदनबाट एउटा नदी बग्यो र पछि त्यो नदी चारवटा शाखाहरूमा विभाजन भयो।

הַנְּהָב:	שָׁם	אֲשֶׁר־	הַחַוִּילָה	אֶרֶץ	כָּל־	אֶת	הַסַּבֵּב	הוּא	פִּישׁוֹן	הָאֲדָמָה	שָׁם	11
सुन	छ	जहाँ	हवीलाको	देश	सारा	—	घेछ	त्यो	पीशोन	पहिलोको	नाम	
H2091	H8033		H2341	H0776	H3605	H0853	H5437	H1931	H6376	H0259	H8034	

ती शाखाहरूमध्ये पहिलो शाखा नदीको नाउँ पीशोन हो। यो त्यही नदी हो जुन हवीलाको सम्पूर्ण भूमिमा बग्छ र त्यहाँ सुन पाइन्छ।

וְנָהָב:	הָאֲרָץ	טוֹב	שָׁם	הַבְּרִלַח	וְאֲבָן	הַשָּׁהָם:
र-सुन	देशको	असल	त्यहाँ	मोती	र-रत्न	सोहमको
H2091	H0776	H1931	H8033	H0916	H0068	H7718

यस प्रदेशको सुन राम्रो दर्जाको छ। धूप गोमेद र पत्थर पनि पाइन्छन्।

וּשְׁמֵ־	הַנְּהָר	הַשְּׁנִי	גִּיחוֹן	הוּא	הַסּוּבֵב	אֶת	כָּל־	אֶרֶץ	כּוּשׁ:	13
र-नाम	नदीको	दोस्रो	गीहोन	त्यो	घेछ	—	सारा	देश	कूशको	
H8034	H5104	H8145	H1521	H1931	H5437	H0853	H3605	H0776		

दोस्रो नदीको नाउँ गीहोन हो र कूश देशको सम्पूर्ण भूमिमा बग्ने नदी पनि यही हो।

अनि मानिसले पाल्नु गाई वस्तु, आकाशमा उड्ने चरा-चुरुङ्गीहरु र जङ्गली जनावरहरुको नाउँ राख्यो। तर मानिसको निम्ति कुनै सहयोगी साथी पाएन।

מַצְלֵתָיו	אַחַת	וַיִּקַּח	וַיִּשָּׂא	הָאָדָם	עַל-	תְּרִימָה	אֱלֹהִים	יְהוָה	וַיִּבְרָא	21
करड-बाट-उसको	एउटा	र-लिनुभयो	र-निदायो	मानिसको	माथि	गहिरो-निद्रा	परमेश्वरले	परमप्रभु	र-पार्नुभयो	
H6763	H0259	H3947	H3462	H0120		H8639	H0430	H3068	H5307	
							תְּחִנָּה:	בָּשָׂר	וַיִּסְגֵּר	
							त्यसको-ठाउँमा	मासु	र-बन्द-गर्नुभयो	
							H8478	H1320	H5462	

त्यसपछि परमप्रभु परमेश्वरले मानिसलाई गहिरो निद्रामा सुताउनु भयो। जब त्यो मानिस गहिरो निद्रामा पर्यो उहाँले एउटा करङ्ग निकालेको ठाउँमा मासुले पुरिदिनुभयो।

לְאִשָּׁה	הָאָדָם	מִן-	לָקַח	אֲשֶׁר-	הַצֵּלַע	אֶת-	אֱלֹהִים	יְהוָה	וַיִּבְרָא	22
स्त्रीमा	मानिसबाट	बाट	लिनुभएको-थियो	जुन	करड	—	परमेश्वरले	परमप्रभु	र-बनाउनुभयो	
H0802	H0120		H3947		H6763	H0853	H0430	H3068	H1129	
							הָאָדָם:	אֶל-	וַיִּבְרָא	
							मानिसकहाँ	—	र-ल्याउनुभयो-उनलाई	
							H0120	H0413	H0935	

त्यस मानिसबाट निकालिएको करङ्गबाट उहाँले एउटी स्त्री मानिस सृष्टि गरी तिनलाई त्यस मानिस कहाँ ल्याउनु भयो।

אִשָּׁה	יְקָרָא	לְזֹאת	מִבְּשָׂרִי	וּבָשָׂר	מֵעֲצָמַי	עָצָם	הַפֶּעַם	זֹאת	הָאָדָם	וַיִּאמֶר	23
नारी	भनिनेछ	यसलाई	मेरो-मासुको	र-मासु	मेरो-हड्डीको	हड्डी	अबको-पटक	यो	मानिसले	र-भन्यो	
H0802	H7121	H2063	H1320	H1320	H6106	H6106	H6471	H2063	H0120	H0559	
							זֹאת:	לְקַחְהָ	מֵאִשׁ	כִּי	
							यो	लिइएकी-हो	नरबाट	किनकि	
							H2063	H3947	H0376		

तब त्यस मानिसले भने, “आखिरमा म जस्तै अर्को एउटा व्यक्ति उसको हड्डी मेरो हड्डी बाट आयो, अनि उसको शरीर मेरो शरीरबाट आयो। किनभने तिनी एउटा मानिसबाट निकालिएकी हुनाले म तिनलाई ‘स्त्री मानिस’ भन्नेछु।”

וַיְהִי	בְּאִשְׁתּוֹ	וַדָּבַק	אִמּוֹ	וְאֶת-	אָבִיו	אֶת-	אִישׁ	יַעֲזֹב-	כֵּן	עַל-	24
र-हुन्छन्	पत्नीसँग-आफ्नो	र-मिल्छ	आमालाई	र	बाबुलाई	—	पुरुषले	छोड्छ	नै	यसकारण	
H1961	H0802	H1692	H0517	H0853	H0001	H0853	H0376				
								אֶחָד:	לְבָשָׂר		
								एक	एक-शरीर		
								H0259	H1320		

यसकारण, एकजना मानिसले आफ्नो आमा-बाबुलाई छोडेर आफ्नी पत्नीसित सम्बन्ध राख्छ। यसरी दुइजना मानिसहरु एउटै बनिन्छन्।

יְהִי	שְׁנֵיהֶם	עַרְוָמִים	הָאָדָם	וְאִשְׁתּוֹ	וְלֹא	יִתְבַּשְּׁשׁוּ:	25
र-थिए	दुवैजना	नाङ्गा	मानिस	र-पत्नी-उसकी	र-थिएन	लाजमा	
H1961	H8147	H6174	H0120	H0802	H3808	H0954	

त्यो मानिस र तिनकी पत्नी नाङ्गै भएता पनि तिनीहरु लाज मान्दैन थिए।